

4.050.447

4.050.448

4.409.025



Niets uit deze uitgave mag gekopieerd worden.
Alle rechten zijn aan AVEC voorbehouden.

AVEC B.V. - Waalwijk - The Netherlands - www.avec.nl

Benodigheden

- Multistencils:
4.050.447: Christmas tree
4.050.448: Flowers
- Paperpatch papier Flowers: 4.050.440
- 3D-knipvel
- Kaartenkarton
- Borduurgaren, borduurnaalden 4.050.512
- Prikmat 4.050.510, prikpenpen 4.050.507/509
- Lichtbak 4.051.600, embossingpen 4.055.102
- A4-snijmat 4.205.213, hobbymes 4.053.713 of -/715
- Transparante liniaal met metalen snijrand 4.053.720
- 3D-schaar 4.009.950
- Verwijderbaar en permanent tape
- Foamtape, 3D-kit, lijm

Materials

- *Multistencils:*
4.050.447: Christmas tree
4.050.448: Flowers
- Paperpatch paper Flowers: 4.050.440
- 3D-decoupage sheet
- Card
- Embroidery thread, embroidery needles 4.050.512
- Piercing pad 4.050.510, piercing tools 4.050.507/509
- Light-box 4.051.600, embossing tool 4.055.102
- A4-cutting mat 4.205.213, craft knife 4.053.713 or -/715
- Transparent ruler with metal cutting edge 4.053.720
- 3D-scissors 4.009.950
- Low-tack and high-tack tape
- Foam tape, 3D-glue, glue

Materialien

- Multistencils:
4.050.447: Christmas tree
4.050.448: Flowers
- Paperpatch Papier Flowers: 4.050.440
- Kartenkarton
- Stickgarn, Sticknadel 4.050.512
- Stechmatte 4.050.510, Stechstifte 4.050.507/509
- Lichtkasten 4.051.600, Prägestift 4.055.102
- A4-Schneidematte 4.205.213, Schneidemesser 4.053.713 oder -/715
- Transparentes Lineal mit Metallschneiderand 4.053.720
- 3D-Schere 4.009.950
- Ablösbares Klebeband und Klebeband
- Foamband, 3D-Kleber, Leim

www.ericafortgens.nl

Werkwijze

Embossen: Plak het stencil op de voorkant van de kaart met verwijderbaar plakband. Leg ze omgekeerd op de lichtbak. Druk met de embossingpen de kaart in de verlichte contouren van het stencil.

Snijden: Plak het stencil op de kaart en leg ze op de snijmat. Snijd telkens aan dezelfde zijde, draai de kaart steeds een slag.

Prikken en Borduren: Leg de kaart met het stencil op de prikmat en prik de gaatjes met de fijne prikpen. Houd de prikpen rechtop. Borduur zoals aangegeven op het stencil; plak de draden aan de achterkant met plakband vast; bedek de gaatjes niet.

Method

Embossing: Attach the template to the front of the card using low-tack tape. Turn over and place them onto the light-box. Use an embossing tool to press the card into the illuminated contours of the template.

Cutting: Secure template to card and lay them onto a cutting mat. Always cut along the same side of the template, turning the card.

Piercing and Embroidery: Place card with template onto the piercing pad and pierce the holes with a fine piercing tool. Keep piercing tool straight. Embroider as indicated on template; adhere threads to reverse side of card with tape; do not cover pierced holes.

Anleitung

Prägen: Die Schablone auf der Vorderseite der Karte befestigen mit ablösbarem Klebeband. Beides umgekehrt auf den Lichtkasten legen. Mit dem Prägestift die Karte in die erleuchteten Konturen der Schablone drücken.

Schneiden: Die Schablone auf der Karte befestigen und beides auf die Stechmatte legen. Immer an derselben Seite ausschneiden, die Karte dabei drehen.
Stechen und Sticken: Die Karte mit der Schablone auf die Stechmatte legen und die Löcher mit einem feinen Stechstift stechen. Den Stift immer senkrecht halten. Sticken wie auf der Schablone angegeben; Fäden an der Hinterseite der Karte mit Klebeband befestigen.

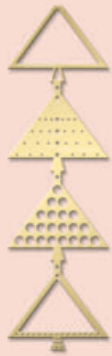
Multistencils (2)

Veelzijdige stencils om kaarten te ontwerpen in verschillende technieken.

Versatile stencils to create cards in different techniques.

Vielseitige Schablonen um Karten in verschiedenen Techniken zu kreieren.





4.050.447

Alle technieken

Snijd een strook papier van 4,5 cm breed en iets korter dan de kaart. Embos de omtrek en de inhoud van het gehele stencil. Snijd de openingen uit twee kerstboompjes. Prik het prikpatroon door de kaart. Borduur volgens de aanwijzingen, prik het centrale gat van de onderste boom met de grove prikpen. Plak gevouwen strookjes Paperpatch achter de bovenste boom.

All techniques

Cut a 4,5 cm wide strip, a little shorter than the single-fold card. Emboss the outline and the inner part of the template. Cut the two Christmas trees out. Pierce the pattern through the card, using the coarse piercing tool for the central hole. Embroider as indicated on the template. Layer folded strips of Paperpatch behind the tree at the top.

Alle Techniken

Einen Streifen von 4,5 cm breit, und etwas kürzer als die Karte, zuschneiden. Die Kontur und die Innenseite der Schablone prägen. Die zwei Weihnachtsbäume ausschneiden. Das Muster in die Karte stechen, das zentrale Loch mit dem groben Stechstift stechen. Sticken wie auf der Schablone angegeben. Gefaltete Streifen von Paperpatch Papier hinter den oberen Weihnachtsbaum kleben.



4.050.447

Kerstman

Snijd een strook papier van 4,5 cm breed en embos de omtrek van alle kerstbomen. Prik het patroon in alle boompjes en borduur ze volgens de aanwijzingen. Plak een 3D-plaatje op een andere strook papier. Plak beide stroken op een rode kaart.

Santa Claus

Cut a 4.5 cm wide strip and emboss the outlines of the trees. Pierce the pattern of all trees and embroider as indicated on the template. Attach a 3D-picture to another strip of paper. Mount the strips on top of a red, single-fold card

Weihnachtsmann

Einen Streifen von 4,5 cm breit zuschneiden und die Kontur der Weihnachtsbäume prägen. Das Muster der Bäume stechen und, wie auf der Schablone angegeben ist, stechen. Ein 3D-Bild auf einen anderen Streifen kleben. Beide Streifen auf eine rote Doppelkarte kleben.



4.050.448

Veldbloemen

Embos de omtrek van een bloem op verschillende plaatsen op de kaart. Prik verschillende borduurprikpatronen in de bloemen en borduur ze met verschillend vrolijk getint garen.

Wildflowers

Emboss the outline of the flower onto the card randomly. Pierce different embroidery patterns within the outlines and embroider the flowers using miscellaneous colourful threads.

Feldblumen

Die Kontur einer Blume willkürlich auf die Karte prägen. Verschiedene Stickmuster in die Blumen stechen und die Blumen mit farbenvollen Fäden stechen.



4.050.448

Rode bloemen

Embos de omtrek van de bloemen op een crèmekleurige strook van 5 cm breed; laat hierbij de tussentukjes van het stencil weg. Prik het prikpatroon door de kaart en borduur zoals aangegeven op het stencil. Plak de strook op rood karton van 5,5 cm breed en daarna op breder Paperpatch papier. Werk af met een dubbele groene kaart.

Red flowers

Emboss the outline of the flowers onto a 5 cm wide cream-coloured card. Do not emboss the small parts in between. Pierce the pattern through the card and embroider as indicated on the template. Layer the strip onto a 5.5 cm wide piece of red card and then onto a wider piece of Paperpatch paper, as shown. Finish off with a green single-fold card.

Rote Blumen

Die Kontur der Blumen auf einen cremefarbenen Streifen von 5 cm breit prägen; die Zwischenstücke nicht prägen. Das Stechmuster in die Karte stechen und, wie auf der Schablone angegeben ist, stechen. Den Streifen auf einen roten 5 cm breiten Streifen und danach wie im Abbild auf Paperpatch Papier kleben. Zuletzt alles auf eine grüne Doppelkarte kleben.